|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Boletín de Explotación de la UIT www.itu.int/itu-t/bulletin** | | | |
| N.o **1224** | 15.VII.2021 | (Informaciones recibidas hasta el 30 de junio de 2021) ISSN 1564-5231 (En línea internet) | |
| Place des Nations CH-1211  Genève 20 (Suiza)  Tel: +41 22 730 5111  **Email: itumail@itu.int** | | **Oficina de la Normalización de las Telecomunicaciones (TSB) Tel: +41 22 730 5211 Fax: +41 22 730 5853 Email:** [**tsbmail@itu.int**](mailto:tsbmail@itu.int) **/ tsbtson@itu.int** | **Oficina de Radiocomunicaciones (BR) Tel: +41 22 730 5560 Fax: +41 22 730 5785 Email: brmail@itu.int** |

# Índice

*Página*

[**INFORMACIÓN GENERAL**](#_Toc76724544)

[Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT: *Nota de la TSB* 3](#_Toc76724545)

[Aprobación de Recomendaciones UIT-T 4](#_Toc76724546)

[Servicio telefónico 5](#_Toc76724549)

Senegal (*Autorité de Régulation des Télécommunications et des Postes,* Dakar) 5

Sudán del Sur [(*National Communication Authority,* Yuba) 8](#_Toc78985031)

Uganda (*Uganda Communications Commission*, Kampala) [9](#_Toc78985032)

[Restricciones de servicio 12](#_Toc76724554)

[Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada 12](#_Toc76724555)

[**ENMIENDAS A LAS PUBLICACIONES DE SERVICIO**](#_Toc76724556)

Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional   
para redes públicas y suscripciones 13

[Lista de códigos de operador de la UIT 14](#_Toc76724558)

Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) 16

[Plan de numeración nacional 17](#_Toc76724563)

| *Fechas de publicación de los próximos Boletines de Explotación\** | | *Incluidas las informaciones recibidas hasta el:* |
| --- | --- | --- |
| 1225 | 1.VIII.2021 | 15.VII.2021 |
| 1226 | 15.VIII.2021 | 30.VII.2021 |
| 1227 | 1.IX.2021 | 13.VIII.2021 |
| 1228 | 15.IX.2021 | 1.IX.2021 |
| 1229 | 1.X.2021 | 15.IX.2021 |
| 1230 | 15.X.2021 | 30.IX.2021 |
| 1231 | 1.XI.2021 | 15.X.2021 |
| 1232 | 15.XI.2021 | 1.XI.2021 |
| 1233 | 1.XII.2021 | 15.XI.2021 |
| 1234 | 15.XII.2021 | 1.XII.2021 |
| 1235 | 1.I.2022 | 10.XII.2021 |

\* Estas fechas conciernen únicamente a la versión inglesa.

# INFORMACIÓN GENERAL

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT

**Nota de la TSB**

A. Las listas siguientes han sido publicadas por la TSB o la BR como anexos al Boletín de Explotación (BE) de la UIT:

BE N.o

1199 Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de julio de 2020)

1162 Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones (Según la Recomendación UIT-T E.212 (09/2016)) (Situación al 15 de diciembre de 2018)

1161 Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT‑T E.118 (05/2006)) (Situación al 1 de diciembre de 2018)

1154 Estado de las radiocomunicaciones entre estaciones de aficionado de países distintos (De conformidad con la disposición facultativa N.o 25.1 del Reglamento de Radiocomunicaciones) y Forma de los distintivos de llamada asignados por cada Administración a sus estaciones de aficionado y a sus estaciones experimentales (Situación al 15 de agosto de 2014)

1125 Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Complemento de la Recomen­dación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de junio de 2017)

1125 Lista de indicativos de país para el servicio móvil de radiocomunicación con concentración de enlaces terrenales (Complemento de la Recomendación UIT-T E.218 (05/2004)) (Situación al 1 de junio de 2017)

1117 Lista de indicativos de país o zona geográfica para el servicio móvil (Complemento de la Recomendación UIT-T E.212 (09/2016)) (Situación al 1 de febrero de 2017)

1114 Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados (Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 15 de diciembre de 2016)

1096 Hora Legal 2016

1060 Lista de códigos de operador de la UIT (Según la Recomendación UIT-T M.1400 (03/2013) (Situación al 15 de septiembre de 2014)

1015 Indicativos/números de acceso a las redes móviles (Según la Recomendación UIT‑T E.164 (11/2010)) (Situación al 1 de noviembre de 2012)

1002 Lista de indicativos de país o de zona geográfica para facilidades no normalizadas de los servicios telemáticos (Complemento de la Recomendación UIT-T T.35 (02/2000)) (Situación al 15 de abril de 2012)

1001 Lista de las autoridades nacionales, encargadas de asignar los códigos de proveedor de terminal UIT-T T.35 (Situación al 1 de abril de 2012)

1000 Restricciones de servicio (Lista recapitulativa de las restricciones de servicio en vigor relativas a la explotación de las telecomunicaciones) (Situación al 15 de marzo de 2012)

994 Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número nacional (significativo)) (Según la Recomendación UIT‑T E.164 (11/2010)) (Situación al 15 de diciembre de 2011)

991 Comunicaciones por intermediaro (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP.2006)

980 Lista de indicadores de destino de telegramas (Según la Recomendación UIT‑T F.32 (10/1995)) (Situación al 15 de mayo de 2011)

978 Lista de Códigos Télex de Destino (CTD) y Códigos de Identificación de Red Télex (CIRT) (Complemento de las Recomendaciones UIT-T F.69 (06/1994) y F.68(11/1988)) (Situación al 15 de abril de 2011)

977 Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD) (Según la Recomen­dación UIT‑T X.121 (10/2000)) (Situación al 1 de abril de 2011)

976 Lista de indicativos de país o zona geográfica para datos (Complemento de la Recomendación   
UIT-T X.121) (10/2000)) (Situación al 15 de marzo de 2011)

974 Lista de nombres de dominio de gestión de administración (DGAD) (De conformidad con las Recomendaciones UIT-T de las series F.400 y X.400) (Situación al 15 de febrero de 2011)

955 Diferentes tonos utilizados en las redes nacionales (Según la Recomen­dación UIT‑T E.180 (03/98)) (Situación al 1 de mayo de 2010)

669 Grupos de códigos de cinco letras para uso del servicio público internacional de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.1 (03/1998))

B. Pueden consultarse en línea las listas siguientes en el sitio de la web de la UIT‑T:

|  |  |
| --- | --- |
| Lista de códigos de operador de la UIT (Rec. UIT‑T M.1400) | [www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html) |
| Cuadro Burofax (Rec. UIT-T F.170) | [www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html) |
| Lista de empresas de explotación reconocidas (EER) | [www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html) |

Aprobación de Recomendaciones UIT-T

Por AAP-107, se anunció la aprobación de las Recomendaciones UIT-T siguientes, de conformidad con el procedimiento definido en la Recomendación UIT-T A.8:

– ITU-T G.7719 (06/2021): Modelo de información de gestión neutral al protocolo para la gestión del plano de control

– ITU-T G.8265.1/Y.1365.1 (06/2021): Precisión del perfil de protocolo telecom para la sincronización de frecuencias

– ITU-T G.8275.1/Y.1369.1 (2020) Amd. 2 (06/2021)

– ITU-T G.8275.2/Y.1369.2 (2020) Amd. 2 (06/2021)

– ITU-T K.20 (06/2021): Inmunidad del equipo de telecomunicación instalado en un centro de telecomunicaciones contra las sobretensiones y sobrecorrientes

– ITU-T K.52 (06/2021): Orientación sobre el cumplimiento de los límites de exposición de las personas a los campos electromagnéticos

– ITU-T K.100 (06/2021): Medición de los campos electromagnéticos de radiofrecuencia para determinar el cumplimiento de los límites de exposición de las personas cuando se pone en servicio una estación de base

– ITU-T L.201 (05/2021): Requisitos de calidad para los nodos ópticos pasivos: caja de cierre hermético para entornos exteriores

– ITU-T X.1060 (06/2021): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*

– ITU-T X.1405 (06/2021): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*

Por la Circular TSB 329 del 17 de junio de 2021, se anunció la aprobación de las Recomendaciones UIT-T siguientes, de conformidad con el procedimiento definido en la Resolución 1:

– ITU-T E.157 (06/2021): Difusión del número internacional de la parte llamante

Servicio telefónico  
(Recomendación UIT-T E.164)

url: www.itu.int/itu-t/inr/nnp

Senegal (indicativo de país +221)

Comunicación del 30.VI.2021:

La *Autorité de Régulation des Télécommunications et des Postes (ARTP)*, Dakar, anuncia la siguiente actualización del plan nacional de numeración (PNN) para la telefonía en Senegal.

*Descripción de la introducción de nuevos recursos en el plan nacional de numeración   
para el indicativo de país 221:*

| *Indicativo nacional  de destino (NDC) o cifras iniciales del número nacional (significativo) (N(S)N)* | *Longitud del número N(S)N* | | *Utilización del número UIT-T E.164* | *Hora y fecha de introducción* |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *Longitud máxima* | *Longitud mínima* |
| 7501 | 9 | 9 | Número no geográfico – Servicio telefónico móvil para el operador de red móvil virtual (MVNO) SIRIUS TELECOMS AFRIQUE (PROMOBILE) | 23 de enero de 2021 |
| 7533 | 9 | 9 | Número no geográfico – Servicio telefónico móvil para el operador de red móvil virtual (MVNO) SIRIUS TELECOMS AFRIQUE (PROMOBILE) | 23 de enero de 2021 |
| 7574 | 9 | 9 | Número no geográfico – Servicio telefónico móvil para el operador de red móvil virtual (MVNO) SIRIUS TELECOMS AFRIQUE (PROMOBILE) | 6 de enero de 2021 |
| 7583 | 9 | 9 | Número no geográfico – Servicio telefónico móvil para el operador de red móvil virtual (MVNO) SIRIUS TELECOMS AFRIQUE (PROMOBILE) | 23 de enero de 2021 |
| 7563 | 9 | 9 | Número no geográfico – Servicio telefónico móvil para el operador de red móvil virtual (MVNO) SIRIUS TELECOMS AFRIQUE (PROMOBILE) | 23 de enero de 2021 |
| 7563 | 9 | 9 | Número no geográfico – Servicio telefónico móvil para el operador de red móvil virtual (MVNO) SIRIUS TELECOMS AFRIQUE (PROMOBILE) | 9 de enero de 2019 |
| 7552 | 9 | 9 | Número no geográfico – Servicio telefónico móvil para el operador de red móvil virtual (MVNO) SIRIUS TELECOMS AFRIQUE (PROMOBILE) | 9 de enero de 2019 |
| 7544 | 9 | 9 | Número no geográfico – Servicio telefónico móvil para el operador de red móvil virtual (MVNO) SIRIUS TELECOMS AFRIQUE (PROMOBILE) | 9 de enero de 2019 |
| 7570 | 9 | 9 | Número no geográfico – Servicio telefónico móvil para el operador de red móvil virtual (MVNO) ORIGINES SA | 28 de junio de 2019 |
| 93310 | 9 | 9 | Número no geográfico – Servicios de telefonía fija VoIP para el proveedor de servicios de Internet ARC TELECOM SA | 12 de junio de 2020 |
| 93929 | 9 | 9 | Número no geográfico – Servicios de telefonía fija VoIP para el proveedor de servicios de Internet WAW SAS | 4 de enero de 2021 |

*Presentación del plan nacional de numeración para el indicativo de país 221:*

a) Descripción general:

La longitud mínima del número (sin el indicativo de país) es de **9** cifras.  
 La longitud máxima del número (sin el indicativo de país) es de **9** cifras.

b) Enlace con la base de datos nacional (o cualquier lista aplicable) con los números UIT-T E.164 dentro del plan nacional de numeración (de existir): n/a

c) Enlace a la base de datos en tiempo real que refleja los números UIT-T E.164 transportados (de existir): n/a

d) Detalle del plan de numeración:

| *Indicativo nacional de destino (NDC) o cifras iniciales del número nacional (significativo) (N(S)N)* | *Longitud del número N(S)N* | | *Utilización del número UIT-T E.164* | *Información adicional* |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *Longitud máxima* | *Longitud mínima* |
| 30 | 9 | 9 | Número no geográfico – Servicio de telefonía fija | Operador Expresso Sénégal |
| 32 | 9 | 9 | Número no geográfico – Servicio de telefonía fija | Operador FREE Sénégal |
| 338 | 9 | 9 | Número geográfico – Servicio de telefonía fija | Operador SONATEL (Orange), región de Dakar |
| 339 | 9 | 9 | Número geográfico – Servicio de telefonía fija | Operador SONATEL (Orange), otras regiones |
| 36 | 9 | 9 | Número no geográfico – Servicio de telefonía fija | Operador CSU SA (HAYO) |
| 39 | 9 | 9 | Número no geográfico – Servicio de telefonía fija | ADIE |
| 70 | 9 | 9 | Número no geográfico – Servicio de telefonía móvil | Operador Expresso Sénégal |
| 72 | 9 | 9 | Número no geográfico – Servicio de telefonía móvil | Operador CSU SA (HAYO) |
| 75 | 9 | 9 | Número no geográfico – Servicio de telefonía móvil | Dedicado a los operadores de redes móviles virtuales (MVNO) |
| 76 | 9 | 9 | Número no geográfico – Servicio de telefonía móvil | Operador FREE Sénégal |
| 77 | 9 | 9 | Número no geográfico – Servicio de telefonía móvil | Operador SONATEL (Orange) |
| 78 | 9 | 9 | Número no geográfico – Servicio de telefonía móvil | Operador SONATEL (Orange) |
| 79 | 9 | 9 | Número no geográfico – Servicio de telefonía móvil | ADIE |
| 93 | 9 | 9 | Número no geográfico – Servicio de telefonía fija basada en voz sobre el protocolo Internet (VoIP) | Dedicado a los operadores de servicios de Internet (*Fournisseurs d’accès à internet (FAI)*) |

Contacto:

Sra. Mana AIDARA y Sr. Mamadou Ousmane FAYE  
Autorité de Régulation des Télécommunications et des Postes (ARTP)  
B.P. 14130  
DAKAR PEYTAVIN  
Senegal  
Tel.: +221 33 869 0369/directo: +221 33 869 03 93  
Fax: +221 33 869 0370  
E-mail: mana.aidara@artp.sn; mamadou.faye@artp.sn  
URL: www.artp.sn

Sudán del Sur (indicativo de país +211)

Comunicación del 17.VI.2021:

La *National Communication Authority (NCA),* Yuba, anuncia que Digitel Holdings. Ltd ha obtenido licencia para ofrecer servicios móviles en la República de Sudán del Sur.

El siguiente plan modificado se aplicará a partir del 15 de junio de 2021 a las 12.00 horas UTC:

El formato de marcación internacional consiste de doce (12) cifras (incluido el indicativo de país):   
**+211 T P XXX XXXX**, donde:

Indicativo de país: +211  
Prefijo internacional: 00  
T: Identificador del tipo de servicio (9)  
P: Identificador del proveedor de servicio (8)  
XXX XXXX: Número de abonado (siete (7) cifras).

*Descripción de la introducción de nuevos recursos   
en el plan nacional de numeración E.164 para el indicativo de país 211:*

| *NDC (indicativo nacional de destino) o cifras iniciales del N(S)N (número nacional (significativo))* | *Longitud del número N(S)N* | | *Utilización del número UIT-T E.164* | *Hora y fecha de introducción* |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *Longitud máxima* | *Longitud mínima* |
| 98 | Nueve | Nueve | Número no geográfico –  (Find Me Anywhere) | Servicios de telefonía móvil (GSM) de Digitel; (01/06/2021) |

Contacto:

National Communications Authority (NCA)  
P.O. Box 531  
Ministry Gateway Complex  
Gumbo YUBA  
Sudán del Sur  
Tel.: +211 922232222  
E-mail: info@nca.gov.ss  
URL: www.nca.gov.ss

Uganda (indicativo de país +256)

Comunicación del 17.VI.2021:

La *Uganda Communications Commission (UCC)*, Kampala, anuncia el plan nacional de numeración de Uganda.

PLAN NACIONAL DE NUMERACIÓN UIT-T E.164 PARA EL INDICATIVO DE PAÍS 256

a) Descripción general

La longitud mínima del número (sin el indicativo de país) es de 9 cifras.  
 La longitud máxima del número (sin el indicativo de país) es de 9 cifras.

b) Esquema de numeración detallado

| **NDC (indicativo nacional de destino) o cifras iniciales del N(S)N (número nacional (significativo))** | **Longitud del número N(S)N** | | **Utilización del número UIT‑T E.164** | **Información adicional** |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Longitud máxima** | **Longitud mínima** |
| 200  201 | 9 | 9 | Servicios de telefonía fija de Airtel Uganda Limited | Red completamente operacional |
| 20240 | 9 | 9 | Servicios de telefonía fija de Altech Infocom Limited/Liquid | Red completamente operacional |
| 20306  20307 | 9 | 9 | Servicios de telefonía fija de Sombha Solutions store Limited | Red completamente operacional |
| 204 | 9 | 9 | Servicios de telefonía fija de Africell Uganda Limited | Red completamente operacional |
| 2050  2051  2052  2053  2054 | 9 | 9 | Servicios de telefonía fija de Roke Investment International Limited | Red completamente operacional |
| 206300  206301  206302  206303  206304 | 9 | 9 | Servicios de telefonía fija de Simbanet Uganda Limited | Red completamente operacional |
| 207 | 9 | 9 | Servicios de telefonía fija de Airtel Uganda Limited | Red completamente operacional |
| 3 | 9 | 9 | Servicios de telefonía fija de MTN Uganda Limited | Red completamente operacional |
| 4 | 9 | 9 | Servicios de telefonía fija de Uganda Telecom Limited | Red completamente operacional |
| 700  701  702  703  704  705  706  707  708  709 | 9 | 9 | Servicios de telefonía móvil de Airtel Uganda Limited | Red completamente operacional |
| 710  711  712  713  714  715  716  717  718  719 | 9 | 9 | Servicios de telefonía móvil de Uganda Telecom Limited | Red completamente operacional |
| 720 | 9 | 9 | Servicios de telefonía móvil de Smile Communications (U) Ltd | Red completamente operacional |
| 7260 | 9 | 9 | Servicios de telefonía móvil de Tangerine Limited | Red completamente operacional |
| 7261 | 9 | 9 | Servicios de telefonía móvil de Tangerine Limited | Red completamente operacional |
| 740 | 9 | 9 | Servicios de telefonía móvil de Airtel Uganda Limited | Red completamente operacional |
| 750  751  752  753  754  755  756  757  758  759 | 9 | 9 | Servicios de telefonía móvil de Airtel Uganda Limited | Red completamente operacional |
| 760 | 9 | 9 | Servicios de telefonía móvil de MTN Uganda Limited | Red completamente operacional |
| 770  771  772  773  774  775  776  777  778  779 | 9 | 9 | Servicios de telefonía móvil de MTN Uganda Limited | Red completamente operacional |
| 780  781  782  783  784  785  786  787  788  789 | 9 | 9 | Servicios de telefonía móvil de MTN Uganda Limited | Red completamente operacional |
| 790  791  792  793  794  795  796  7970  7971  7972  7973  7974 | 9 | 9 | Servicios de telefonía móvil de Africell Uganda Limited | Red completamente operacional |

Contacto:

Sra. Irene Kaggwa Sewankambo   
Ag. Directora ejecutiva  
Uganda Communications Commission (UCC)   
Plot 42-44 Spring Road, Bugolobi   
P.O. Box 7376, Kampala, Uganda   
Tel.: +256 41 433 9000   
Fax: +256 41 434 8832   
E-mail: ucc@ucc.co.ug  
URL: www.ucc.co.ug

Restricciones de servicio

Véase URL: [www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012](http://www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012)

|  |  |
| --- | --- |
| País/zona geográfica | BE |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Seychelles | 1006 (p.13) |  |  |
| Eslovaquia | 1007 (p.12) |  |  |
| Malasia | 1013 (p.5) |  |  |
| Tailandia | 1034 (p.5) |  |  |
| Santo Tomé y Príncipe | 1039 (p.14) |  |  |
| Uruguay | 1039 (p.14) |  |  |
| Hong Kong, China | 1068 (p.4) |  |  |
| Ucrania | 1148 (p.5) |  |  |

Comunicaciones por intermediario (Call-Back)  
y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-2006)

Lista disponible en el sitio web de la UIT: www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/

# ENMIENDAS A LAS PUBLICACIONES DE SERVICIO

Abreviaturas utilizadas

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **ADD** | insertar |  | **PAR** | párrafo |
| **COL** | columna |  | **REP** | reemplazar |
| **LIR** | Leer |  | **SUP** | suprimir |
| **P** | página(s) |  |  |  |

Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del   
plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones  
(Según la Recomendación UIT-T E.212 (09/2016))  
(Situación al 15 de diciembre de 2018)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.° 1162 - 15.XII.2018)  
(Enmienda N.°57)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ***País o Zona geografica*** | ***MCC+MNC \**** | ***Nombre de la Red/Operador*** |
| **Albania SUP** |  |  |
| 276 04 | Mobile 4 AL |
| **Albania LIR** |  |  |
| 276 01 | ONE TELECOMMUNICATIONS sh.a |
| 276 03 | ALBTELECOM sh.a. |
| **España SUP** |  |  |
| 214 30 | Compatel Limited |
| **Uganda SUP** |  |  |
| 641 18 | Suretelecom Uganda Limited |
| 641 20 | Hamilton Telecom Limited |

\*                  MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil

                    MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil

Lista de códigos de operador de la UIT  
(Según la Recomendación UIT-T M.1400 (03/2013))  
(Situación al 15 de septiembre de 2014)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.° 1060 – 15.IX.2014)  
(Enmienda N.° 118)

| ***País o zona/código ISO*** | ***Código de empresa*** | ***Contacto*** |
| --- | --- | --- |
| ***Nombre de la Empresa/Dirección*** | ***(código de operador)*** |  |

***Alemania (República Federal de) / DEU* ADD**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| BEW Bergische Energie- und Wasser GmbH Sonnenweg 30  D-51688 WIPPERFUERTH | **BEWNET** | Mr Dirk Deitermann  Tel.: +49 2267 686 600  Email: glasfaser.abrechnung@bergische-energie.de |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Energieversorgung Selb Marktredwitz GmbH  Gebrueder-Netzsch-Strasse 14  D-95100 SELB | **ESMSEL** | Mr Christoph Brossmann  Tel.: +49 9287 802 440  Email: christoph.brossmann@esm-selb.de |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Freitaler Stadtwerke GmbH  Potschappler Strasse 2  D-01705 FREITAL | **DEUFSW** | Mr Tom Trautmann  Tel.: +49 351 64828 410  Fax: +49 351 64828 151  Email: vertrieb-management@ftl-stadtwerke.de |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Gemeindewerke Wendelstein Breitband GmbH  Nuernberger Strasse 5  90530 WENDELSTEIN | **90530W** | Mr Michael Heubeck  Tel: +49 9129 401 259  Fax: +49 9129 401 208269  E-mail: michael.heubeck@wendelstein.de |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Licht- und Kraftwerke Helmbrechts GmbH  Muenchberger Strasse 65 D-95233 HELMBRECHTS | **LUKHEL** | Mr Joerg Koeppel  Tel.: +49 9252 704 149  Fax: +49 9252 704 111  Email: koeppel@luk-helmbrechts.de |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Michael Korn  Breitband Korn  Kronacher Strasse 2  D-96337 LUDWIGSSTADT | **KORNLU** | Mr Michael Korn  Tel.: +49 9263 974188  Fax: +49 9263 297570  Email: korn.michael@gmx.de |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Stadtwerke Karlsruhe GmbH  Daxlander Strasse 72  D-76185 KARLSRUHE | **SWKA** | Mr Robin Birk  Tel.: +49 721 5991034  Email: robin.birk@stadtwerke-karlsruhe.de |

| ***País o zona/código ISO*** | ***Código de empresa*** | ***Contacto*** |
| --- | --- | --- |
| ***Nombre de la Empresa/Dirección*** | ***(código de operador)*** |  |

***Alemania (República Federal de) / DEU* ADD**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Stadtwerke Kelheim GmbH & Co.KG  Hallstattstrasse 15  D-93309 KELHEIM | **SWKEL** | Mr Sebastian Mauksch  Tel.: +49 9441 5032 402  Fax: +49 9441 5032 499  Email: mauksch@stadtwerke-kelheim.de |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Stadtwerke Langenfeld GmbH  Elisabeth-Selbert-Strasse 2  D-40764 LANGENFELD | **STWLGF** | Mr Hans-Werner Graffweg  Tel.: +49 2173 979 545  Email: hans-werner.graffweg@stw-langenfeld.de |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Stadtwerke Nürtingen GmbH  Porschestrasse 5 - 9  D-72622 NUERTINGEN | **SWNNUE** | Mr Dennis Richter  Tel.: +49 7022 406 535  Email: dennis.richter@sw-nuertingen.de |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Stadtwerke Radolfzell GmbH Untertorstrasse 7 - 9  D-78315 RADOLFZELL | **SWRAD** | Mrs Rebekka Drews  Tel.: +49 7732 8008 157  Fax: +49 7732 8008 500  Email: rebekka.drews@stadtwerke-radolfzell.de |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Stadtwerke Rhede GmbH  Krommerter Weg 13  D-46414 RHEDE | **SWRRHE** | Mr Christian Knipping  Tel.: +49 2872 937 200  Fax: +49 2872 937 211  Email: rhespeed@stadtwerke-rhede.de |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Stadtwerke Soest GmbH  Aldegreverwall 12  D-59494 SOEST | **SWSO** | Mr Dominik Schlueter  Tel.: +49 2921 392 285  Fax: +49 2921 392 222  Email: d.schlueter@stadtwerke-soest.de |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Stadtwerke Stein GmbH & Co.KG  Wilhelmstrasse 5  D-90547 STEIN | **STST** | Mr Simon Kranz  Tel.: +49 911 996705 540  Fax: +49 911 996705 506  Email: info@stst.de |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Stadtwerke Wertheim GmbH  Muehlenstrasse 90  D-97877 WERTHEIM | **SWWERT** | Mr Jochen May  Tel.: +49 9342 909 116  Fax: +49 9342 909 205  Email: breitband@stadtwerke-wertheim.de |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Thüga Energie GmbH  Industriestrasse 9  D-78224 SINGEN | **THEVHB** | Mr Peter Ehret  Tel.: +49 7731 5900 1444  Fax: +49 7731 5900 1595  Email: peter.ehret@thuega-energie.de |

Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC)  
(Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/1999))  
(Situación al 1 de julio de 2020)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT No. 1199 - 1.VII.2020)  
(Enmienda N.° 18)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| País/ Zona geográfica | | Nombre único del punto de señalización | Nombre del operador del punto de señalización |
| ISPC | DEC |
| **Albania SUP** | | | |
| 2-152-6 | 5318 | GMSC – Tirana | Mobile 4 AL |
| 2-152-7 | 5319 | STP- Tirana | PLUS COMMUNICATIONS |
| 7-219-1 | 16089 | Alb.Tel.Partner | Albanian Telecommunication Partners sh.p.k |
| 7-219-2 | 16090 | PROTON Communication | Proton Communication Sh.p.k |
| 7-219-4 | 16092 | UNIFI Albania | UNIFI Holdings INC Dega në Shqiperi |
| **Albania ADD** | | | |
| 2-152-2 | 5314 | GMSC-Tirana1 | ONE TELECOMMUNICATIONS sh.a |
| 2-152-5 | 5317 | TELE.CO Albania | Tele.Co & Construction sh.p.k |
| 4-227-4 | 10012 | 271C | ONE TELECOMMUNICATIONS sh.a |
| 4-227-5 | 10013 | 271D | ONE TELECOMMUNICATIONS sh.a |
| 4-227-6 | 10014 | 271E | ONE TELECOMMUNICATIONS sh.a |
| 4-227-7 | 10015 | 271F | ONE TELECOMMUNICATIONS sh.a |
| 7-219-6 | 16094 | Metis Communications Albania | Metis Communications sh.p.k. |
| **Albania LIR** | | | |
| 2-152-1 | 5313 | GMSC – Tirana | ONE TELECOMMUNICATIONS sh.a |
| 3-228-4 | 7972 | VIVO IXFR | TIBO Communications sh.p.k. |
| 3-233-1 | 8009 | GMSC-AMC2 | ONE TELECOMMUNICATIONS sh.a |
| 3-233-5 | 8013 | ABCom TS1-SOIP | Vodafone Albania sh.a. |
| **Uganda SUP** | | | |
| 6-131-2 | 13338 | Kmpms - 01/S11 | Sure Telecom |
| 6-131-3 | 13339 | Sure Telecom | kmpms - 01/S2I |
| 6-131-4 | 13340 | Kmpms - 01/S31 | Sure Telecom |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

ISPC: International Signalling Point Codes.

Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).

Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

Plan de numeración nacional  
(Según la Recomendación UIT-T E. 129 (01/2013))

Web: www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html

Se solicita a las Administraciones que comuniquen a la UIT los cambios efectuados en sus planes de numeración nacional o que faciliten información sobre las páginas web consagradas a su respectivo plan de numeración nacional, así como los datos de las personas de contacto. Dicha información, de consulta gratuita para todas las Administraciones/EER y todos los proveedores de servicios, se incorporará en la página web del UIT-T.

Además, se invita amablemente a las Administraciones a que, en sus páginas web sobre planes de numeración nacional o al enviar la información a UIT/TSB (e-mail: tsbtson@itu.int), utilicen el formato descrito en la Recomendación UIT-T E.129. Se recuerda, por otra parte, a las Administraciones que deberán asumir la responsabilidad de la oportuna puesta al día de su información.

El 15.VI.2021, ha actualizado sus planes de numeración nacional de los siguientes países/zonas geográficas en el sitio web:

|  |  |
| --- | --- |
| *País/Zona geográfica* | *Indicativo de país (CC)* |
| Ghana | +233 |
| Irán (República Islámica del) | +98 |